



GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPIN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk
Website : www.gpin.eu

Sek.: Nieboerweg 241, 2524 EJ Den Haag. Telp. 06 24181625
Email : leny.so@gmail.com

Anbi nr: 8534.45.230
Kamer van Koophandel : 59370173
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v. GPIN

Liturgie Eredienst GPIN te Rijswijk

Tata Ibadah GPIN Rijswijk

Zondag 31 augustus 2025

Voorganger : **Ds. Hendri Sendjaja**
Ouderling van dienst : **Mw. Lian Giok Tie**
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



Thema:
“RENDAH HATI ADALAH KEHORMATAN YANG SEJATI”
“NEDERIGHEID IS EEN WARE EER”

Schriftlezing :
Lukas/Lucas 14,1.7-14



WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat)

O : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van Harte welkom in deze dienst. De dienst van vandag wordt voorgegaan door **Ds. Hendri M. Sendjaja.**

*Majelis GPIN Rijswijk mengucapkan selamat datang kepada saudara/i semua dalam pelayanan ibadah hari ini. Ibadah hari ini akan dipimpin oleh **Pdt. Hendri M. Sendjaja.***

V : Voorganger **G** : Gemeente **O** : Ouderling **L** : Lector

(Jemaat berdiri/ gemeente gaat staan)

OPROEP VOOR EREDIENST *Panggilan Beribadah*

Ouderling

Marilah kita datang dengan penuh syukur karena Tuhan telah memberi kita kesempatan untuk mengenal dan percaya kepada-Nya. Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari: **KJ-242: 1, 4.**

Laten we dankbaar zijn omdat God ons de kans heeft gegeven om Hem te leren kennen en Hem te vertrouwen.

Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.

*Laten we samen het intochtslied te zingen uit **KJ-242 : 1, 4***

INTOCHTSLIED *Pujian Pembuka : KJ-242 : 1, 4*

“Muliakan Allah Bapa / Ere zij aan God de Vader” *(Hasper-202)*

1. Muliakan Allah Bapa,
muliakan PutraNya,
muliakan Roh Penghibur,
Ketiganya Yang Esa!
Halleluya, puji Dia
kini dan selamanya!
4. Halleluja, halleluja

zingen d'eng'len Hem ter eer;
aan zijn voeten legt de wereld
hare macht en rijkdom neer.
Halleluja, Halleluja!
Looft Hem, aller aller Heer!

STIL GEBED Doa Hening

V : Voorganger

VOTUM en GROET Tahbisan dan Salam

(staande/berdiri)

V : Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan

Onze hulp is in de Naam van de Heer,

G : Die hemel en aarde gemaakt heeft,

Yang menciptakan langit dan bumi

V : Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya

Die trouw houdt tot in eeuwigheid,

G : En niet laat varen het werk van Zijn handen,

Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya

V : Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, berserta saudara sekalian,

Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer Jezus Christus,

G : En ook met u / Dan beserta saudara juga.

V+G : Amen / Amin

Gemeente zitten / Jemaat duduk

AANVANGSTEKST Ayat Pembuka : Lukas/Lucas 14: 11

V : Voorganger

11 Sebab barangsiapa meninggikan diri, ia akan direndahkan dan barangsiapa merendahkan diri, ia akan ditinggikan."

11 Want wie zichzelf verhoogt zal worden vernederd, en wie zichzelf vernedert zal worden verhoogd.'

♫ **SAMENZANG : KJ-322: 1, 3, 4**

“Terang Matahari / De zon met haar stralen” (*Hasper 110*)

1. Terang matahari telah menyinari
segala neg'ri, dan gunung dan padang
dan sawah dan ladang senang berseri
3. Syukur bagi Dia, Gembala setia,
Yang jaga tetap. Anug'rahNya jua
hariku semua, terang dan gelap.
4. Komt,laat ons dan prijzen, de stemmen doen rijzen
en danken den Heer, Hem smeken en bidden,
dat ook in ons midden mag wonen zijn eer.

GEBED TOT VERROOTMOEDIGGING en SCHULDBELIJDENIS

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

V : Voorganger

♪ SAMENZANG : PKJ-37 : 1-2

“Bila Kurenung Dosaku” (*Als ik nadenk over mijn zonden*)

1. Bila kurenung dosaku padaMu, Tuhan,
yang berulang kulakukan di hadapanMu,
Refrein:
Kasih sayangMu perlindunganku.
Di bawah naungan sayapMu damai hatiku.
Kasih sayangMu pengharapanku.
Usapan kasih setiaMu s'lalu kurindu.
2. Rasa angkuh dan sombongku masih menggoda,
iri hati dan benciku kadang menjelma.

Refrein:

Kasih sayangMu perlindunganku.
Di bawah naungan sayapMu damai hatiku.
Kasih sayangMu pengharapanku.
Usapan kasih setiaMu s'lalu kurindu.

GENADEVERKONDIGING *Berita Anugerah : 1 Petrus 1: 18-19*

V : Voorganger

18 Sebab kamu tahu, bahwa kamu telah ditebus dari cara hidupmu yang sia-sia yang kamu warisi dari nenek moyangmu itu bukan dengan barang yang fana, bukan pula dengan perak atau emas, 19 melainkan dengan darah yang mahal, yaitu darah Kristus yang sama seperti darah anak domba yang tak bernoda dan tak bercacat.

18 U weet immers dat u niet met zoiets vergankelijks als zilver of goud bent vrijgekocht uit het zinloze leven dat u van uw voorouders had geërfd, 19 maar met het kostbare bloed van Christus, als dat van een lam zonder smet of gebrek.

NIEUWE LEVENSWANDEL *Petunjuk Hidup Baru (staande/berdiri)*

V : Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan **Petunjuk Hidup Baru** yang diambil dari : **Amsal 18: 12 :**

Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel overgenomen van: Spreuken 18 : 12 :

➤ ¹² **Tinggi hati mendahului kehancuran, tetapi kerendahan hati mendahului kehormatan.**

¹² *Wie zichzelf in de hoogte steekt, komt ten val, bescheidenheid gaat aan eerbetoon vooraf.*

V : Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru. Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus bersertamu.

Dus wie in Christus is, die behoort tot de nieuwe schepping, het oude is reeds voorbij, eigenlijk is het nieuwe al begonnen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.

G : En ook met u / *Dan bersertamu juga.*

*Voorganger en de gemeente zegt,
“ De Vrede van Kristus zij met u/jou ”
(Pengkhotbah dan jemaat saling mengucapkan,
“Damai Kristus bersertamu”)*

♫ **SAMENZANG : KJ-383 : 1-2**

“Sungguh Indah Kabar Mulia / O hoe heerlijk is de boodschap”

1. Sungguh indah kabar mulia; hai percayalah!
Yesus Kristus tak berubah, s'lama-lamanya!
DarahNya tetap menghapus, dosa dan cela.
la hibur yang berduka, Puji namaNya!

Refrein:

Baik kemarin, hari ini, s'lama-lamanya
Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!
Puji namaNya, puji namaNya!
Yesus Kristus tak berubah, puji namaNya!

2. Hij, die vroeger zondaars opriep, zoekt ook u nu weer,
wekt u op tot Hem te komen: spoed u tot de Heer!
Hij, die tot een vrouw zei:"Ga heen, zondig nu niet meer",
geeft ook thans vergeving aan een ieder als weleer.

Refrein :

Gist'ren, heden, immer steeds dezelfde is mijn Heer.
't Al verandert, Jezus echter nooit en nimmer meer.
Glorie zij Zijn Naam, glorie zij Zijn Naam!
't Al verandert, doch Jezus nooit! Glorie zij Zijn Naam!

Gemeente zitten / Jemaat duduk

DIENT VAN HET WOORD *Pelayanan Firman*

GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST *Doa Epiklese*

V : Voorganger

SCHRIFTLEZING *Pembacaan Alkitab : Lukas/Lucas 14,1.7-14*

O : Ouderling

➤ **Lukas 14,1.7-14 :**

1 Pada suatu hari Sabat Yesus datang ke rumah salah seorang pemimpin dari orang-orang Farisi untuk makan di situ. Semua yang hadir mengamati Dia dengan saksama. 7 Karena Yesus melihat, bahwa tamu-tamu berusaha menduduki tempat-tempat kehormatan, la mengatakan perumpamaan ini kepada mereka:

8 "Kalau seorang mengundang engkau ke pesta perkawinan, janganlah duduk di tempat kehormatan, sebab mungkin orang itu telah mengundang seorang yang lebih terhormat dari padamu, 9 supaya orang itu, yang mengundang engkau dan

dia, jangan datang dan berkata kepadamu: Berilah tempat ini kepada orang itu. Lalu engkau dengan malu harus pergi duduk di tempat yang paling rendah.

10 Tetapi, apabila engkau diundang, pergilah duduk di tempat yang paling rendah. Mungkin tuan rumah akan datang dan berkata kepadamu: Sahabat, silakan duduk di depan. Dan dengan demikian engkau akan menerima hormat di depan mata semua tamu yang lain. 11 Sebab barangsiapa meninggikan diri, ia akan direndahkan dan barangsiapa merendahkan diri, ia akan ditinggikan." 12 Dan Yesus berkata juga kepada orang yang mengundang Dia: "Apabila engkau mengadakan perjamuan siang atau perjamuan malam, janganlah engkau mengundang sahabat-sahabatmu atau saudara-saudaramu atau kaum keluargamu atau tetangga-tetanggamu yang kaya, karena mereka akan membalasnya dengan mengundang engkau pula dan dengan demikian engkau mendapat balasnya. 13 Tetapi apabila engkau mengadakan perjamuan, undanglah orang-orang miskin, orang-orang cacat, orang-orang lumpuh dan orang-orang buta. 14 Dan engkau akan berbahagia, karena mereka tidak mempunyai apa-apa untuk membalasnya kepadamu. Sebab engkau akan mendapat balasnya pada hari kebangkitan orang-orang benar."

➤ **Lucas 14,1.7-14 :**

1 Toen Hij op sabbat in het huis van een vooraanstaande farizeeër was, waar Hij voor een maaltijd was uitgenodigd, werd Hij scherp in het oog gehouden. 7 Hij vertelde de genodigden een gelijkenis, want Hij had gezien hoe ze de ereplaatsen voor zichzelf kozen. Hij zei tegen hen: 8 'Wanneer u door iemand wordt uitgenodigd voor een bruiloft, kies dan niet de ereplaats, want misschien is er wel iemand uitgenodigd die voornamer is dan u, 9 en dan moet uw gastheer tegen u zeggen: "Sta uw plaats aan hem af." Dan zult u beschaamd de minste plaats moeten innemen. 10 Als u wordt uitgenodigd, kies dan de minste plaats, zodat uw gastheer tegen u zal zeggen: "Vriend, kom toch dichterbij!" Dan wordt u eer betoond ten overstaan van iedereen die samen met u aanligt. 11 Want wie zichzelf verhoogt zal worden vernederd, en wie zichzelf vernedert zal worden verhoogd.' 12 Tegen degene die Hem had uitgenodigd, zei Hij: 'Wanneer u een maaltijd aanbiedt of een feestmaal geeft, vraag dan niet uw vrienden, uw broers, uw verwanten of uw rijke burens. Want zij zullen op hun beurt u uitnodigen, en zo doen zij iets voor u terug. 13 Wanneer u een feestmaal geeft, nodig dan armen, kreupelen, verlamden en blinden uit. 14 Dan zult u gelukkig zijn, juist omdat zij niets kunnen terugdoen. Want u zult ervoor beloond worden bij de opstanding van de rechtvaardigen.'

L : “Dit was het woord van God” *Inilah Sabda Tuhan.*

G : Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

V : **Berbahagialah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan melakukannya dalam hidupnya, HALELUYA.**

*Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven,
HALELUYA*

G : (uit Kidung Jemaat 473b)

Ha-le-lu-ya Ha-le-lu-ya, Ha...le...lu.....ya!

PREDIKING *Khotbah* :

V : *Voorganger*

“Rendah Hati Adalah Kehormatan Yang Sejati”

“Nederigheid is een ware eer.”

STILTE MOMENT *Saat hening* en **Meditatief** : (piano of orgelspel)

APOSTOLISCHE GELOOFSBELIJDENIS *Pengakuan Iman Rasuli*

O : *Ouderling*

(staande / berdiri)

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloofsbelijdenis uitspreken
Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here;
Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria;
Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

VOORBEDEN *Doa syafaat*

(afgesloten met het Onze Vader / diakhiri dengan Doa Bapa Kami)

V : Voorganger

Onze Vader, Die in de hemelen zijt. Uw Naam worde geheiligd.
Uw Koninkrijk kome. Uw wil geschiede, zoals in de hemel zo ook op de aarde.
Geef ons heden ons dagelijks brood. En vergeef ons onze schulden, zoals ook wij onze schuldenaren vergeven. En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het Koninkrijk en de kracht en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

DIENST VAN HET DANKOFFERANDE

Pelayanan Persembahan

DANK OFFERANDE *Persembahan Syukur* : (2x collecte)

(1e is voor het werk de kerken en de 2e is voor de kerkbouwfonds.)

O : Marilah kita bersyukur atas kemurahan Tuhan melalui persembahan yang kita kumpulkan. Sambil mengingat firman Allah dalam **Roma 12 : 1** : *Laten we danken voor Gods gunst door middel van de offers die we inzamelen. Terwijl we denken aan Gods woorden in Romeinen 12 vers 1* :

- “Karena itu, saudara-saudara, demi kemurahan Allah aku menasihatkan kamu, supaya kamu mempersembahkan tubuhmu sebagai persembahan yang hidup, yang kudus dan yang berkenan kepada Allah: itu adalah ibadahmu yang sejati”.
- “*Broeders en zusters, met een beroep op Gods barmhartigheid vraag ik u om uzelf als een levend, heilig en God welgevallig offer in zijn dienst te stellen. Dat is de ware eredienst die van u wordt gevraagd*”.

♪ SAMENZANG (Dank Offerande) : PKJ 264: 1-2

“Apalah Arti Ibadahmu kepada Tuhan”

(Wat is de betekenis van je aanbidding aan God?)

1. Apalah arti ibadahmu kepada Tuhan,
bila tiada rela sujud dan sungkur?
Apalah arti ibadahmu kepada Tuhan,
bila tiada hati tulus dan syukur?

Refrein:

Ibadah sejati, jadikanlah persembahan.
Ibadah sejati: kasihilah sesamamu!
Ibadah sejati yang berkenan bagi Tuhan,
jujur dan tulus ibadah murni bagi Tuhan.

2. Marilah ikut melayani orang berkeluh,
agar iman tetap kuat serta teguh.
Itulah tugas pelayanan, juga panggilan,
persembahan yang berkenan bagi Tuhan.

Refrein:

Ibadah sejati, jadikanlah persembahan.
Ibadah sejati: kasihilah sesamamu!
Ibadah sejati yang berkenan bagi Tuhan,
jujur dan tulus ibadah murni bagi Tuhan.

O : GEBED OFFERANDE *Doa Persembahan*

(staande/berdiri)

SAMENZANG SLOTLIED *Lagu penutup : KJ-249 : 1-2*

(staande/berdiri)

“Serikat Persaudaraan / Bewaart op aard den broederband”

1. Serikat persaudaraan, berdirilah teguh!
Sempurnakan persatuan di dalam Tuhanmu.
Bersama-sama majulah, dikuatkan iman,
Berdamai, bersejahtera, dengan pengasih.
2. Eén Heer en één geloof, één doop, één lichaam en één geest,
één uw verwachting, één de hoop, dat maakt u onbevreesd.
Eén God en Vader, die u sterkt, die boven allen is,
die door u en die in u werkt, naar zijn getuigenis.

ZENDING & ZEGEN *Pengutusan dan Berkat*

(staande/berdiri)

V : Arahkanlah hatimu kepada Tuhan

Verheft uw harten tot de Heer

G : Wij zijn met ons hart bij de Heer

Kami mengarahkan hati kepada Tuhan

V : Jadilah saksi Kristus *Wees getuigen van Christus*

G : Lof aan God *Terpujilah Allah*

V : Tuhan memberkati *Geloofd zij de Heer*

G : Nu en voor altijd *Sekarang dan senantiasa*

V : Sekarang terimalah Berkah Tuhan...

Ontvang nu de zegen van de Heer...

“TUHAN memberkati engkau dan melindungi engkau; TUHAN menyinari engkau dengan wajah-Nya dan memberi engkau kasih karunia; TUHAN menghadapkan wajah-Nya kepadamu dan memberi engkau damai sejahtera”. Amin.

“Moge de HEER u zegenen en u beschermen, moge de HEER het licht van zijn gelaat over u doen schijnen en u genadig zijn, moge de HEER u zijn gelaat toewenden en u vrede geven.” Amen.

(Numeri/Bilangan 6:24-26)

V+G : Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)

SAAT TEDUH / Stille tijd

IBADAH SELESAI / Eredienst is voorbij

MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze eredienssten 2025 worden gehouden op de **1^e zondag, 3^e zondag & 5^e zondag** van elke maand in de Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De de dienst zal plaats vinden **om 14.00 uur**.

*Pelayanan ibadah kami ditahun 2025 diadakan pada setiap **minggu 1, 3 & 5** setiap bulannya, bertempat di-Nieuwe Kerk – Steenvoordelaan 364 di-Rijswijk. Ibadah dimulai pada pukul 14.00 siang.*

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
7-9-2025	Ds. Deibby Janssens-Sahertian	1 ^e zondag, 14.00 uur
21-9-2025	Ds. Suryanto Tasman	3 ^e zondag, 14.00 uur
5-10-2025	Ds. Veby Hully	1 ^e zondag, 14.00 uur

Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

17-8-2025	1e collecte	€ 85,35	
	2e Collecte	€ 63,85	
	Verkoop snacks	€ 37,75	

Aantal bezoekers van de eredienst op : 17 augustus 2025

21 volwassenen + 0. kinderen

-  Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.
-  Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad
mw. Lian Giok Tie 0624181625 of dhr. J.A. Darmadi 0628074586.